

# Programa Geral

## 13 de Junho

**17h00 – Abertura do secretariado**  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**18h00 – Parlandário**  
Luís Carmelo e Nuno Mourão  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**19h00 – A Arte de ler**  
Alberto Manguel  
Moderadora: Paula Cusati  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**21h30 – A linguagem das imagens. Um roteiro das exposições PIM! O Risco de Ler Devagar e Medos, Sombras e Sucessos**  
Raúl Guridi e Mafalda Milhões  
Local: Teatro-Cine de Pombal

**22h30 – La dicha de la palabra dicha**  
Nicolás Buenaventura Vidal  
Local: Teatro-Cine de Pombal

## 14 de Junho

**10h00 às 13h00 – Oficinas Caminhantes**

**15h00 – Palavra a Palavra – recital a solo**  
Ana Sofia Paiva  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**16h00 – Bibliotecas, leitura e comunidade A biblioteca pública como mediadora de linguagens, saberes e cidadania – a experiência das Bibliotecas Parque no Rio de Janeiro** – Yke Leon

**Cada Biblioteca, aqui, e mais além** – Maria José Vitorino

**Interação humana com a comunidade no seu ambiente habitual** – Paulo Condessa  
Moderadora: Maria José Vitorino  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**17h30 – Ler na Palavra**  
Ana Sofia Paiva, Nicolás Buenaventura Vidal e Luís Carmelo  
Moderadora: Bru Junça  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**19h00 – Recanto**  
Capicua, Nerve, Cavaquinhos do Louriçal e Artemrede  
Moderadora: Cláudia Hortêncio  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**22h00 – Contos Cantados – Espetáculo de teatro**  
Trimagisto  
Local: Teatro-Cine de Pombal

## 15 de Junho

**10h00 às 13h00 – Oficinas Caminhantes**

**14h30 – Contos contados ilustrados Roteiro ilustrado à exposição Contos Cantados de André da Loba**  
André da Loba, Carlos Marques e Mafalda Milhões  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**15h00 – Habitar o erro – Raúl Guridi e André da Loba**  
Moderadora: Mafalda Milhões  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**16h10 – Quem controla a literatura infantil?**  
Ana Garrallón  
Moderadora: Dora Batalim  
Local: Biblioteca Municipal de Pombal

**17h10 – Comboio da voz alta – Paulo Condessa**  
Percurso a cumprir que não dispensa as leituras coletivas em movimento, com recurso a dinâmicas criativas, sempre com um pé no espírito lúdico e uma mão no vizinho do lado.  
**Percurso:** Início - Biblioteca Municipal / Fim – Teatro-Cine de Pombal

**17h40 – Somos Livres?**  
**Coro de Leitura em Voz Alta de Oeiras**  
Direção: Cristina Paiva - Andante Associação

**18h10 – Sessão de entrega dos Selos Caminhos de Leitura**  
Apresentação: Cristina Paiva  
Local: Teatro-Cine de Pombal

**18h30 – Encerramento**  
Local: Teatro-Cine de Pombal

### MAIS INFORMAÇÕES:

[www.caminhosdeleitura.pt](http://www.caminhosdeleitura.pt)  
[cultura.cm-pombal.pt](mailto:cultura.cm-pombal.pt) | [caminhosdeleitura@cm-pombal.pt](mailto:caminhosdeleitura@cm-pombal.pt)

[facebook.com/caminhosdeleiturapombal](https://facebook.com/caminhosdeleiturapombal)  
[instagram.com/caminhosdeleiturapombal](https://instagram.com/caminhosdeleiturapombal)

# Apeadeiro da Ilustração

## PIM!

### O Risco de Ler Devagar – Exposição de Ilustração

**Curadoria:** Mafalda Milhões

**Sinopse:** "Atravessamos um momento singular, acelerado e climático (de clímax, mas também de clima) em que parece ser cada vez mais arriscado ler devagar. Certas práticas de leitura estão em perigo; ser bibliotecário ou livreiro é uma aventura; e as pequenas livrarias para sobreviverem dão por si em lutas de bastidores contra monopólios mastodónticos e os seus impérios de algoritmos. Que Bestas são estas à solta no ecossistema dos livros? Assumindo que tememos sobretudo o desconhecido ou o que não entendemos, convocámos a fauna literária em peso: dos seres menores que a mais estreita entrelinha aos mais corpulentos, aqui se reúne um Bestiário Literário.

Avança, pé ante pé, sala a sala, página a página, na cadência do teu fogo e fôlego, ciente dos perigos. Aqui estás seguro, estás segura: podes avançar."

*Joana Bértholo*

"Zé, estou a enlouquecer de saudades tuas e por isso não vou fazer o luto, vou continuar a dizer-te que sim. Vou continuar a abrir a porta da livraria que cria bicho pela leitura desde 2002.

Vemo-nos um dia destes, espero ter livrarias abertas, festivais a acontecer e vilas literárias prontas a habitar quando aí chegar."

*Mafalda Milhões*

**Local:** Galeria -1 | Teatro-Cine de Pombal

### Medos, Sombras e Sucessos – Raúl Guridi

**Sinopse:** No mundo de hoje, criar visualmente tornou-se uma forma de intervir ativamente na realidade. A ficção encontra respostas além do possível. As narrativas buscam transmitir realidades possíveis por meio da interpelação ao observador. Nesta exposição o aparente é apenas uma das possibilidades oferecidas pela imagem porque é o observador quem deve completar o que aparece diante dos seus olhos com a sua própria biografia, conectando-se com o que nos é mostrado.

**Local:** Galeria 1 | Teatro-Cine de Pombal

### Exposição Contos Cantados

#### Ilustrações originais de André da Loba do livro Contos Cantados de Carlos Marques

**Sinopse:** Como se Canta um conto? As cantigas, contam-se?

Cabaças, velhos, burros, velhas a fiar, lobos... são alguns dos personagens que fazem parte do universo ilustrado do Livro Contos Cantados.

Um livro feito a partir da pesquisa e recolha de Carlos Marques em torno da narração oral e do património imaterial. Esta pequena compilação de contos e lengalengas apresenta-se agora ilustrada às mãos do André da Loba, o poeta que desafia o público a mudar o mundo. O André gosta de flores e é secretamente feliz.

**Local:** Biblioteca Municipal de Pombal

# Apeadeiro da Leitura

## 13 a 15 de junho

**Local:** Biblioteca Municipal de Pombal

**Livrarias presentes:** Sérgio Soares e O Bichinho de Conto

# Programa Oficinas Caminhantes

13 e 14 de junho - 10h00 às 13h00

## A: Ouvir para Ler – do ouvidor ao leitor – Ana Sofia Paiva

**Sinopse:** Esta formação propõe um percurso pelos aspetos basilares da nossa formação leitora, desde as primeiras leituras que fazemos do mundo, na aprendizagem da escuta de nós próprios e do outro, até à chegada ao Livro e à criação de leitores autónomos. O despertar para a palavra desde a barriga da mãe, o papel da primeira infância e do exercício de ouvir e contar no processo de aquisição da linguagem e no desenvolvimento de competências leitoras, e a importância da memória, do património oral e dos contos populares na nossa formação e enraizamento enquanto indivíduos.

**Local:** Biblioteca Municipal – Sala Polivalente | Disponível dia 15

## B: 3 Olhares – Raúl Guiridi

**Sinopse:** O espaço vazio é uma oportunidade para que coisas e eventos aconteçam. Gera um encontro ativo com o observador, fazendo-o participar da mensagem visual que o habitará. Tal como no cinema e no teatro, o momento que representamos e a forma como o representamos ajusta-se à verdade que queremos comunicar. É um exercício pessoal e íntimo, necessário para nos compreendermos e nos fazer compreender o que se passa em palco, um exercício de sinceridade que precisa de ser explorado e refletido profundamente. Uma vez mostrada a cena, o espetador usará a imaginação, cobrindo as lacunas deixadas sem informações aparentes, com a sua própria experiência.

Para configurar cada cena e transmitir o que pretendemos, podemos contar com ferramentas como a surpresa e a dúvida, percorrer os diferentes lugares e não-lugares da nossa narração, os momentos, e dar ao espetador a possibilidade de se perder e de se encontrar. Esta será uma oficina prática, na qual trabalharemos a partir de diferentes modos de ver para estabelecer diálogos trilaterais, direcionando, interpretando e observando.

**Local:** Casa Varela | Idioma – Castelhana | Disponível dias 14 e 15

## C: Primeiras Impressões – André da Loba

**Sinopse:** O que foi isto? Um arrepio? Uma dor? Um pássaro? Uma cor? Um medo? Um sabor? Uma emoção? Será paixão? Um inseto de certeza.

Nesta oficina os participantes vão, através de técnicas de recorte e impressão, criar imagens a partir das suas impressões do mundo natural.

**Local:** Biblioteca Municipal – Atelier | Disponível dia 15

## D: Outros jeitos de usar a palavra – Yke Leon

**Sinopse:** As palavras são mediadoras da nossa experiência com o mundo. Não podemos, contudo, cair na ingenuidade de acreditar que o texto é um apanhado de palavras organizadas a partir de um combinado gramatical e ortográfico coletivo. Paulo Freire ensinou-nos que a leitura do mundo antecede a leitura da palavra mundo, portanto, um texto é qualquer ato comunicacional que sai de alguém para outro alguém. Um abraço é um texto, uma música é um texto, um filme é um texto, enfim, tudo o que carrega uma mensagem é, em si, um texto. Dessa maneira, produzir textos que vão além do papel exige ampliar o repertório criativo para além do lápis e da caneta. A ideia desta oficina é trabalhar o desenvolvimento textual para que os participantes vejam as capacidades comunicacionais para além da escrita, mas nela, inclusive: usando as palavras como se fossem mãos e usando as mãos como se fossem palavras.

**Local:** Biblioteca Municipal – Doing | Disponível dia 15

## E: Os livros informativos.

### Seleção, avaliação e desafios de novas tendências – Ana Garrallón

**Sinopse:** Os livros informativos cresceram enormemente nos últimos anos: o livro-álbum substituiu a antiga ideia de livro informativo, geralmente para uso escolar. Os novos telejornais utilizam recursos ficcionais, ilustrações de todos os tipos e um design moderno e atraente. Como selecioná-los? O que fazer com eles? Nesta oficina trabalharemos com livros para ampliar os nossos conhecimentos na utilização dos livros informativos.

**Local:** Biblioteca Municipal – Sala Reuniões | Idioma – Castelhana | Disponível dias 14 e 15

## **F: Escrever para Canta(rol)r – Capicua**

**Sinopse:** Sessão para toda a gente que gosta de escrever e quer aprender algumas ferramentas sobre a escrita de letras de canções. Capicua é uma rapper que se tornou uma letrista, apaixonada pela arte de escrever para os outros. Nesta oficina teórico-prática, aberta a pessoas de várias idades, falar-se-á de métodos de escrita, fatores importantes a ter em conta ao escrever para cantar, recursos estilísticos e musicalidade. No fim, haverá lugar para um exercício conjunto para aplicar na prática tudo o que foi transmitido.

**Local:** Biblioteca Municipal – Sala Polivalente | Disponível dia 14

## **G: Escrita e interpretação de RAP – Nerve**

**Sinopse:** Sessão teórico-prática criada para oferecer ferramentas basilares de discussão e criação de RAP. Nela, define-se os três principais parâmetros a considerar e dominar enquanto rapper e visita-se noções sobre tipos de rima, cadência, esquema rimático, interpretação dramática e algumas técnicas avançadas. A componente teórica é acompanhada por exercícios de escrita criativa com e sem rima.

**Local:** Casa Varela | Disponível dia 14

## **H: Histórias e palavras ambulantes – Nicolás Buenaventura Vidal**

**Sinopse:** Nesta oficina iremos caminhar por algumas palavras e histórias, guiados pelas questões que elas possam suscitar, iremos ver juntos onde nos levam. Falaremos sobre contar, ouvir, aprender e ensinar. Falaremos sobre experiência e claro, falaremos também sobre leitura, sobre leituras.

**Local:** Casa Varela | Idioma – Castelhana | Disponível dia 15

## **I: O conto tradicional na sala de aula – Luís Carmelo**

**Sinopse:** Durante este encontro os participantes serão convidados a aprofundar o seu conhecimento sobre os contos tradicionais, o que os define e o que sabemos sobre eles. Serão analisadas diversas teorias e abordagens históricas ao seu estudo e a forma como estas moldaram a nossa compreensão deste imenso património cultural. Iremos refletir ainda sobre a resistência que podem suscitar devido a certos valores anacrónicos, numa abordagem que, em vez de censurar, higienizar ou excluir, procura fornecer pistas para incorporar este inestimável recurso em processos de aprendizagem que respeitam a diversidade e promovem a equidade e a inclusão.

**Local:** Biblioteca Municipal – Doing | Disponível dia 14

## **J: Interação humana e leitura de proximidade – Paulo Condessa**

**Sinopse:** Em certos momentos, ler um texto a uma pessoa pode ser a coisa mais tocante e transformadora que podemos fazer. A leitura em voz alta para públicos muito reduzidos tem um carácter mais intimista, requer outras abordagens e uma outra leitura, cuidada, relativa à postura e expressão não verbal do potencial ouvinte. Vamos experimentar algumas formas de impactar os outros, fazendo leituras não intrusivas mas suficientemente ancoradas em nós para poder neles ressoar. Tanto as pessoas que conhecemos bem como as que nos são desconhecidas (como é o caso das ARRUADAS POÉTICAS) têm reações surpreendentes, quase sempre muito agradáveis e positivas.

**Local:** Teatro-Cine – Camarim coletivo | Disponível dia 15

## **K: Escape Rooms Literários**

### **Um Caminho para impulsionar a leitura – Manuel Sevillano**

**Sinopse:** Já imaginou poder vivenciar um livro de formas bem diferentes de leitura? Como seria entrar diretamente em uma história, ser uma das suas personagens ou, até mesmo, protagonista? Esta possibilidade está mais próxima do que se poderia imaginar... esta oficina será uma forma de entrar nos nossos livros.

**Local:** Teatro-Cine – Mini auditório | Idioma – Castelhana | Disponível dias 14 e 15